

Danimarca-Fredericia: Macchinari industriali
OJ S 132/2023 12/07/2023
Bando di gara – Servizi di pubblica utilità
Forniture

Base giuridica:
Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Energinet Gastransmission A/S
Numero di identificazione nazionale: 39315084
Indirizzo postale: Tonne Kjærvej
Città: Fredericia
Codice NUTS: DK Danmark
Codice postale: 7000
Paese: Danimarca
Persona di contatto: Procurement - A
E-mail: procurement@energinet.dk
Tel.: +45 70102244

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: <https://eu.eu-supply.com/ctm/supplier/publictenders?B=ENERGINET>
Indirizzo del profilo di committente: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/228008>

I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.6. Principali settori di attività

Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto**II.1.1. Denominazione**

Procurement of M/R station Smorup
Numero di riferimento: 22/10326

II.1.2. Codice CPV principale

42000000 Macchinari industriali

II.1.3. Tipo di appalto

Forniture

II.1.4. Breve descrizione

The Contracting Authority wants to purchase a M/R station (Measuring & Regulating Station). The station is to be used for pressure reduction of natural gas between the transmission pipeline (80-55 barg) and the distribution pipeline (35-55 barg). The M/R station is part of FTB (Fast track Biogas) project, in which the gas from the distribution line pressurizes and deodorizes the gas to the transmission line. This will enable flow of biogas both ways, making it possible to distribute gas national in Denmark, utilizing the biogas produced locally. The M/R station will reduce pressure from 80 (transmission) to 55 bar (Distribution), going north towards Aalborg. At gas storage LI. Torup, a pressure reduction will be installed, to enable pigging. For further details concerning the purchase, reference is made to the Tender Documents.

II.1.5. Valore totale stimato

Valore, IVA esclusa: 3 000 000,00 EUR

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2. Descrizione

II.2.2. Codici CPV supplementari

42000000 Macchinari industriali, 38420000 Strumenti di misura della portata, del livello e della pressione dei liquidi o dei gas, 38423100 Misuratori di pressione, 38425300 Indicatori di profondità, 39341000 Attrezzature per gas sotto pressione, 42123100 Compressori di gas, 42131140 Valvole riduttrici di pressione, valvole di regolazione, di ritegno e di sicurezza, 42160000 Impianti a caldaia, 42131147 Valvole di sicurezza, 42131250 Valvole ad ago, 42131260 Valvole a sfera, 42511000 Scambiatori di calore e congegni per la liquefazione dell'aria o di altri gas, 42511100 Scambiatori di calore, 42514000 Macchine e apparecchi di filtraggio o purificazione di gas, 42514320 Filtri per gas, 45333100 Lavori di installazione di impianti per la regolazione del gas, 45333200 Lavori di installazione di contatori per il gas, 50411200 Servizi di riparazione e manutenzione di contatori di gas, 38931000 Apparecchi di controllo della temperatura e dell'umidità

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DK Danmark

Luogo principale di esecuzione: Haverslev

II.2.4. Descrizione dell'appalto

The Contracting Authority wants to purchase a M/R station (Measuring & Regulating Station). The station is to be used for pressure reduction of natural gas between the transmission pipeline (80-55 barg) and the distribution pipeline (35-55 barg).

The M/R station is part of FTB (Fast track Biogas) project, in which the gas from the distribution line pressurizes and deodorizes the gas to the transmission line. This will enable flow of biogas both ways, making it possible to distribute gas national in Denmark, utilizing the biogas produced locally.

The M/R station will reduce pressure from 80 (transmission) to 55 bar (Distribution), going north towards Aalborg. At gas storage LI. Torup, a pressure reduction will be installed, to enable pigging.

For further details concerning the purchase, reference is made to the Tender Documents.

The tender procedure will be carried out via EU-Supply. For further information see: (<http://eu-supply.com/Website/About>).

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 82

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.9. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare

Numero previsto di candidati: 3 Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:

If more than [3] applicants fulfill the minimum requirements, cf. section III, the Contracting Authority will prequalify the [3] applicants who are evaluated as most qualified for the specific tendered assignment. Only these applicants will be invited to submit a tender. The selection of the applicants will be based on the relevance of the submitted references, cf. the scope stated in section II.2.4, and the extent to which the references overall demonstrate comprehensive experience with deliveries comparable to the tendered assignment regarding solution, complexity and scope, especially concerning:

- Delivery of M/R stations similar to the tendered assignment in an environment with climate and weather conditions similar to Denmark, including:
 - o Handling of client deliveries to be used in M/R station (installation, programming, and testing)
 - o Sizing and design of gas pre-heating system
 - o Facilitation of Hazop/Hazid for units

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

II.2.14. Informazioni complementari

Please note that this is a negotiated procedure. With the exception of mandatory parts, the Tender Documents may as a result undergo changes as part of the negotiation process.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni di partecipazione

III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

The applicant must confirm the economic ability in the ESPD part IV.B: "Economic and financial standing" with information from the latest annual report regarding the following economic indicators:

1. Equity (total equity incl. share capital, reserves, revaluation, retained earning etc.)
2. Equity ratio (equity/total assets)

If the applicant is relying on the capacities of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a

consortium) the information for the ESPD part IV.B must also be given in a separate ESPD from each of these entities, cf. section VI.3 “Additional information”. It is the sole responsibility of the applicant to secure that the minimum level(s) of standards required are reached when the applicant is relying on the capacity of other entities or when the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium).

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

Concerning 1: Equity from the latest annual report must, at the time of prequalification, be at least 1 mio. EUR.

Concerning 2: Equity ratio from the latest annual report must, at the time of prequalification, be at least 20 pct.

III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

The applicant must include the up to five (5) most comparable and relevant references undertaken in the past three (3) years as part of the application. The references must be stated in the ESPD part IV.C: “Technical and professional ability”. Undertaken in the past three (3) years implies that the reference must not have been completed prior to the date reached when counting 3 years backwards from the submission date for prequalification. References older than this will not be taken into consideration. References which have not yet been fully completed can be included as part of the application, but if this is the case, the applicant must describe the parts which have not yet been delivered, and this may affect the evaluation of the applicant, cf. section II.2.9.

The references should include:

A specific description of the work performed for each reference, including:

Detailed description on the construction and the technical design of the delivered station for each reference including the following information:

1. The design pressure and flow amount of the delivered station
2. Materials used for the station
3. Handling of client deliveries and installation
4. Sizing and design of gas preheating system
5. Use of subcontractors
6. Contract value (if possible)
7. Contact information for the entity in question (including contact person)
8. Date of initiation and final delivery (day, month, year)

Any ambiguities and/or incomprehensibilities concerning the above information may have a negative effect on the selection of candidates, cf. section II.2.9. Please note the “description” box can contain more text than is visible. I.e. it is possible to copy paste text into the box.

If the applicant is relying on the references of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium) the information for the ESPD part IV.C must also be given in a separate ESPD from each of these entities.

The number of references should not surpass a maximum of the five (5) most comparable and relevant references. If the applicant is relying on the capacity of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium) the maximum number of references to be submitted must still be respected and cannot exceed five (5) when combined. If more than five (5) references are included, the Contracting Authority will only consider the five (5) most recent references determined by date of final delivery (in this case not yet finished references will not be included).

III.1.4. Norme e criteri oggettivi di partecipazione

Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:

The applicant must submit a completed version of the ESPD.

Applicants may not be subject to the mandatory grounds for exclusion, cf. the Danish Public Procurement Act (udbudsloven) Section 135 (1-3) and 136.

Please see section VI.3 "Additional information" for further information regarding the ESPD.

The application must be submitted through EU-Supply, cf. link in section I.1 in this notification.

Applications not submitted via EU-supply or received after the deadline will not be accepted.

The Contracting Authority reserves the right to request the applicant to supplement, specify or complete the information submitted.

III.1.6. Cauzioni e garanzie richieste

The information is stated in the Tender Documents.

III.1.7. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

The information is stated in the Tender Documents.

III.1.8. Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto

No special legal form is required.

If the agreements are awarded to a group of economic operators (e.g. a consortium) the participants are required to undertake joint and several liabilities and to appoint one economic operator to represent the group.

III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto

III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto

The information is stated in the Tender Documents.

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 08/08/2023 Ora locale: 12:00

IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Inglese

IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

Durata in mesi: 3 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2. Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici

Sarà accettata la fatturazione elettronica

Sarà utilizzato il pagamento elettronico

VI.3. Informazioni complementari

The applicant must submit a completed ESPD to apply for prequalification for this tender procedure. The ESPD for this tender can be found via EU-supply. The ESPD must be completed in EU-Supply and submitted via "My Response". A guide to the ESPD can be found on the webpage of the Competition and Consumer Authority (www.kfst.dk) in Danish (the Contracting Authority is not responsible for the content of the guide).

Please note:

- An applicant participating on its own, but relying on the capacities of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor), must ensure that the application includes the applicants own ESPD together with a separate ESPD from each of the entities it relies on with a completed part II: "Information concerning the economic operator" and part III: "Exclusion grounds" of the ESPD as well as the relevant information regarding part IV: "Selection criteria" and part V: "Reduction of the number of qualified candidates". The ESPD from each of the entities should be duly filled and signed by the entities concerned.

Further where an applicant wants to rely on the capacities of other entities, it shall prove to the contracting authority that it will have at its disposal the resources necessary, for example, by producing a commitment by those entities to that effect, which must be submitted as part of the final documentation.

- Where groups of economic operators, including temporary associations, participate together in the procurement procedure, a complete separate ESPD for each of the participating economic operators must be submitted.

Further the final documentation must include a signed declaration by all parties of the group of economic operators (joint venture, consortium or other) stating that all economic operators assume joint and several liabilities towards the Contracting Authority for the performance of the contract as a whole.

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Klagenævntet for Udbud

Indirizzo postale: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Città: Viborg

Codice postale: 8800

Paese: Danimarca

E-mail: klfu@naevneshus.dk

Tel.: +45 72405708

Indirizzo Internet: <https://naevneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Complaints regarding a candidate not being pre-qualified must be filed with The Complaints Board for Public Procurement within 20 calendar days starting the day after the contracting

authority has sent notification to the candidates involved, provided that the notification includes a short account of the relevant reasons for the decision.

Other complaints must be filed with The Complaints Board for Public Procurement within:

1. 45 calendar days after the contracting authority has published a contract award notice in the Official Journal of the European Union (with effect from the day following the publication date);
2. 30 calendar days starting the day after the contracting authority has informed the tenderers in question, that the contracting authority has entered into a contract based on a framework agreement through reopening of competition or a dynamic purchasing system, provided that the notification includes a short account of the relevant reasons for the decision.
3. 6 months starting the day after the contracting authority has sent notification to the candidates/tenderers involved that the contracting authority has entered into the framework agreement, provided that the notification included a short account of the relevant reasons for the decision.

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Indirizzo postale: Carl Jacobsen Vej 35

Città: Valby

Codice postale: 2500

Paese: Danimarca

E-mail: kfst@kfst.dk

Tel.: +45 41715000

Indirizzo Internet: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

07/07/2023